

Estamos recrutando voluntários para atividades
de promoção da coexistência multicultural

Necessitamos de Voluntários

Necessitamos de ajuda para:

- Intérprete - tradução
- Apresentação das culturas japonesa – estrangeira
- Ensino da língua japonesa
- Apoio à aprendizagem das crianças de nacionalidade estrangeira
- Eventos para a coexistência multicultural
- Atividades de difusão do Yasashii Nihongo
- Homestay
- Atividades de divulgação
- Auxílio em calamidades

Atualmente, cerca de 4.000 pessoas de nacionalidade estrangeira vivem em Nagahama, e o número de pessoas que tem optado por fixar a residência vem aumentando a cada ano. Procuramos por voluntários que possam auxiliar no ensino da língua japonesa para os cidadãos estrangeiros, atividades para a coexistência multicultural, atividades de intercâmbio internacional e atuar como elo entre as comunidades japonesa e estrangeira.



Vamos nos divertir!



Acessar o código QR para
mais detalhes • registro

Informações:
Nagahama-shi Shimin Katsuyakuka
TEL : 0749-65-8711
FAX : 0749-65-657

Data

ano
年mês
月dia
日

Formulário de Registro como Voluntário no Nagahama-shi Tabunka Kyousei Volunteers

| | | | |
|----------------------------|---------------------|---|----------|
| Furigana 名前 Nome | | | |
| 住所 Endereço | | | |
| 生年月日 Data de nascimento | 年 | 月 | 日 |
| Email | 国籍 Nacionalidade | | Telefone |

Faça um círculo (○) na lacuna da área na qual deseja registrar-se.

| (○) | 分野 Área | 内容 Teor |
|-----|---|---|
| | ①通訳・翻訳 Intérpretação - tradução | Interpretação e tradução visando a coexistência multicultural, solicitadas pelo município, associação de moradores, organizações etc. que realizam intercâmbio e prestam auxílio a pessoas de nacionalidade estrangeira |
| | ②日本文化・外国文化紹介 Apresentação das culturas japonesa - estrangeira | Apresentação das culturas em atividades que visam a coexistência multicultural - confraternização internacional |
| | ③ホームステイ Homestay | Hospedagem de visitantes do exterior, nos programas de estadia em casas de família, como nos intercâmbios entre as cidades-irmãs etc. realizadas pelo município. |
| | ④日本語指導 Ensino da língua japonesa | Ensino da língua japonesa, suporte aos munícipes de nacionalidade estrangeira etc. |
| | ⑤外国籍児童学習支援 Apoio à aprendizagem para crianças de nacionalidade estrangeira | Apoio à aprendizagem para crianças de nacionalidade estrangeira (língua japonesa, aprendizagem das disciplinas). |
| | ⑥広報活動 Atividades de divulgação | Atuação no suporte intermediário, usando as mídias sociais para que as informações divulgadas pela prefeitura cheguem aos munícipes de nacionalidade estrangeira. |
| | ⑦やさしい日本語普及活動 Atividades de difusão do Yasashii Nihongo | Participação em atividades para difundir o Yasashii Nihongo |
| | ⑧多文化共生イベント Eventos para a coexistência multicultural | Colaboração (planejamento, preparativos, gerenciamento etc.) com os eventos para a coexistência multicultural - confraternização internacional relacionados com a prefeitura |
| | ⑨災害時支援 Auxílio em calamidades | Suporte aos munícipes de nacionalidade estrangeira em casos de calamidades |
| | 対応可能な言語・資格 Idioma que domina, qualificação Ex: Inglês, nível 3 de inglês (Eiken 3 Kyu) | 言語 Idioma 資格 Qualificação |
| | 活動できる曜日 ※活動できる曜日に○をつけてください Circule os dias da semana que pode participar (月 seg・火 ter・水 qua・木 qui・金 sex・土 sáb・日 dom) | |
| | 活動できる時間帯 Horário que pode participar (Das 時~ 時まで) | |
| | その他(特技や海外経験など) Outros (habilidade, experiência no exterior etc.) | |

私は、長浜市多文化共生ボランティアとして、登録を申し込みます。なお、ボランティア活動のために名簿を作成し、必要な範囲内でこの用紙の内容を依頼者に提供することに同意します。また、活動を通して知り得た情報を第三者に口外しません。

Eu solicito o registro como voluntário do Nagahama-shi Tabunka Kyousei Volunteers.

Concordo com a criação da lista de registrados e com o fornecimento do teor deste formulário, dentro do limite necessário, a quem o solicitar para realização de atividades voluntárias. Além disso, não divulgarei à terceiros as informações obtidas através das atividades.

登録者本人署名 Nome do solicitante

(登録者が18歳未満の場合)上記の者が多文化共生ボランティアに登録・活動することに同意します。

(No caso do solicitante ser menor de idade)

Concordo que a pessoa acima registre-se, e participe como voluntário do Tabunka Kyousei Volunteers.

保護者署名 Nome do responsável

TEL:

※ Os dados pessoais fornecidos não serão utilizados para nenhum outro propósito além dos relacionados ao voluntariado.

※ Depois de preencher, entregar no Nagahama-shi Shimin Katsuyakuka (prefeitura de Nagahama 3º piso) ou no Nagahama-shi Tabunka Kyousei Kokusai Bunka Kouryuu House GEO (Kamiteru-cho 519)